



**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIV TA‘LIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

**ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT
O‘ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI**

**O‘ZBEK TILI TARAQQIYOTI VA
XALQARO HAMKORLIK
MASALALARI**

**XALQARO ILMIIY-AMALIY
KONFERENSIYA MATERIALLARI**



2025-yil 18-oktabr



**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA’LIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

**ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK
TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI**

**O‘ZBEK TILI TARAQQIYOTI VA XALQARO HAMKORLIK
MASALALARI**

Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari

2025-yil 18-oktabr

Toshkent – 2025



**ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ТАБУ И СТРАТЕГИЯ ЭВФЕМИЗАЦИИ
В ТАДЖИКСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ
LINGUISTIC TABOO AND EUPHEMIZATION STRATEGIES
IN TAJIK AND ENGLISH**

DOI: 10.52773/tsuull.conf.2025.18.10/EQCN3472

Хакимова Мавзунаджон Махмуджоновна

*кандидат филологических наук,
доцент кафедры английского языка
Таджикского государственного
университета права, бизнеса и политики
mavzuna.mh@mail.ru*

***Аннотация.** В статье рассматривается важная проблема происхождения и функционирования эвфемизмов в контексте языкового табу в современном таджикском и английском языках. Автор анализирует исторические и культурные предпосылки появления табу как запретов на употребление определённых слов и явлений, что ведёт к формированию эвфемизмов — заменителей запрещённых слов. Обсуждаются различные типы эвфемизмов, возникающих вследствие табу, включая названия фантастических существ, ядовитых насекомых, хищных зверей и болезней. В работе подчёркивается взаимосвязь между табу и эвфемизмами, а также их универсальность в разных языковых и культурных пространствах. Отмечается, что несмотря на изменения в обществе и снижении влияния табу, эвфемизмы продолжают играть важную роль в лексической системе языков и отражают культурно-психологические особенности носителей. Исследование подтверждает, что эвфемизация — это универсальная стратегия смягчения речевых запретов, проявляющаяся в разных языках.*

***Ключевые слова:** лексико-семантической системы таджикского языка, табу, эвфемизм, поверье, культуры речи, образ мышления, грубые слова, вежливые слова.*

***Annotatsiya.** Maqolada zamonaviy tojik va ingliz tillarida til tabusi doirasida evfemizmlarning kelib chiqishi va qo‘llanilishining muhim muammosi ko‘rib chiqilgan. Muallif tabular paydo bo‘lishining tarixiy va madaniy shartlarini ma‘lum so‘zlar va hodisalardan foydalanishni taqiqlash sifatida tahlil qiladi, bu esa taqiqlangan so‘zlarning o‘rnini bosuvchi evfemizmlarning shakllanishiga olib keladi. Tabu natijasida paydo bo‘lgan evfemizmlarning xilma-xil turlari, jumladan, fantastik mavjudotlar, zaharli hasharotlar, yirtqich hayvonlar va kasalliklarning nomlari haqida so‘z boradi. Ishda tabu va evfemizmlar o‘rtasidagi bog‘liqlik, shuningdek, ularning turli til va madaniy makonlarda universalligi ta‘kidlanadi.*



Jamiyatdagi o'zgarishlar va tabular ta'sirining pasayishiga qaramay, evfemizmlar tillarning leksik tizimida muhim rol o'ynashda davom etishi va til egalarining madaniy-psixologik xususiyatlarini aks ettirishi ta'kidlanadi. Tadqiqot evfemizatsiya turli tillarda namoyon bo'ladigan nutqiy taqiqlarni yumshatishning universal strategiyasi ekanligini tasdiqlaydi.

Kalit so'zlar: *tojik tilining leksik-semantik tizimi, tabu, evfemizm, e'tiqod, nutq madaniyati, tafakkur tarzi, qo'pol so'zlar, xushmuomala so'zlar.*

Annotation. *Article addresses the important issue of the origin and functioning of euphemisms in the context of linguistic taboo in contemporary Tajik and English languages. The author analyzes the historical and cultural prerequisites for the emergence of taboos as prohibitions on the use of certain words and phenomena, which leads to the formation of euphemisms—substitutes for forbidden words. Various types of euphemisms arising from taboos are discussed, including names of mythical creatures, venomous insects, predatory animals, and diseases.*

The study emphasizes the interconnection between taboos and euphemisms, as well as their universality across different linguistic and cultural contexts. It is noted that despite societal changes and a decline in the influence of taboos, euphemisms continue to play an important role in the lexical systems of languages and reflect the cultural and psychological characteristics of their speakers. The research confirms that euphemization is a universal strategy for softening verbal prohibitions, manifested in various languages.

Keywords: *lexico-semantic system of the Tajik language, taboo, an euphemism, the standards of speech, a mentality, rough words, polite words.*

Важнейшим аспектом исследований эвфемизмов становится проблема истоков становления и формирования эвфемизмов, при котором формирование эвфемизмов связывается с такими явлениями, как табу.

На раннем этапе развития общества, когда люди были зависимы от природных явлений и не могли объяснить тайн природы, различные природные явления ими соотносились с результатом действия сил злых духов и в качестве действия оберегаться от них, они налагали запрет на произношение их своими именами, тем самым якобы должно было отвращать ярость, гнев злых духов. Однако, когда приходилось говорить о них, необходимо было каким-то образом упоминать их, намекать на них, важным способом при этом становилось заменять их имена другими словами, что и стало одной из главных причин появления эвфемизмов в языке. Поэтому лингвисты и сейчас называют эвфемизмами слова и выражения, употребляемые вместо запрещенных слов, «разрешенными» словами. Запрещение произносить такие слова называют «табу».



Слово “табу” объясняется как этнографическое понятие, закон, религиозный запрет, налагаемый на какой-либо предмет, действие, слово и т.п.

В научной литературе существует несколько концепций, которые призваны объяснить функционирование, происхождение и содержание табу.

Д.Д.Фрэзер выдвигает магическую концепцию, которая рассматривает запреты как отрицательную форму практической магии, отличающейся от колдовства как положительная форма магии[Фрейзер, 1980: 248].

Известный этнограф Д. Фрэзер указывает на исключительное влияние, которое имела древняя система запретов по суеверным мотивам на человеческий разум во все времена и во всех странах.

Ряд исследователей считают, что термин “табу” означает запрет, наложенный на некоторые слова у первобытных народов. Такого мнения, например, придерживается ученый Б.А.Ларин [Ларин, 1961:117].

С точки зрения научного подхода табу имеет психоаналитическую, культурологическую и прочие основы и укрепляется в сознании людей различными законами, правилами, традициями и обычаями. Многие вопросы морали, религии, права непосредственно связаны с табу, которое регулирует трудовую деятельность, охраняет личное и общественное имущество, оберегает слабых, управляет построением отношений между людьми.

Проблема соотношения табу и эвфемизмов неоднозначна, но причинно-следственная связь между табу и эвфемизмом отмечается почти всеми исследователями. Интересно утверждение А.М.Кацева, что “эвфемия невозможна без табу, хотя табу может быть без эвфемии” [Кацев,1976:166].

Исследователи табу и эвфемии отмечают многие общие черты этих явлений у разных народов [Акбаров, 2022:82]. Это значит, что эти явления следует рассматривать как универсалии не только во временном, но и в пространственном плане. На данном этапе развития общества предметно-понятийные сферы запретов в разных языках в целом совпадают, хотя имеются некоторые расхождения, связанные со спецификой национальных культур, историей, социальными и экономическими различиями.

По причине табу возникли несколько групп эвфемизмов, в целом они охватывают следующие:

1. Эвфемизмы, употребляемые вместо имен фантастических вообразяемых существ. Сюда, к примеру, в таджикском и английском языках относят такие запретные слова, которые обозначают понятие “дьявол” “devil” в сопоставляемых языках получал такие эвфемистичные обращения, как *deuse, dickens, – дев – ҳул, булук, албастӣ; “God – Dear me!”*, “Oh, My”, “Good gracious!” – *Раҳмон, Раҳим – бахшанда ва меҳрубон, Аузамбиллоҳ!*

В говорах таджикского языка, особенно в говорах населения, живущего в отдалении от культурных центров, во многих городах и окрестностях севера республики вместо табуированных слов типа “*дев*” (*devil*)



употребляют слово “чиз” (букв.: предмет, вещи), “париҳо” (букв.: пери), а, в южных районах Республики и среди таджиков Сурхандарьинской области Республики Узбекистан “зиён” (букв.: вредный) и т.п.

В английском языке имеет место употребление следующих слов и словосочетаний; “*lord – худованд*” (бог,), “*the black man – иблис*” (черт,), “*the father of lies – шайтон*” (дьявол), “*the prince of evil – шайтон, сабил*” (черт, дьявол) и т.п.

2. *Эвфемизмы, употребляемые вместо имен ядовитых (жалящих) насекомых.* В народе издавна были эвфемизмы, заменяющие имена ядовитых (жалящих) насекомых, так как существует поверье, что если произнести название такого насекомого, то оно явится и причинит вред человеку. В таджикском языке, как в северных говорах, так и южных, используют “газанда” (букв.: жалящий) вместо “каждум” (букв.: скорпион), что означает “кусающий”. Данное слово образовано от субстантивированного причастия настоящего времени и происходит от глагола “газидан” (букв.: кусать, кусаться); “каждум” (букв.: кривохвостый); в общем, всех кусающих и ядовитых млекопитающих, в том числе змей, крокодилов, ящериц и т.п., называют табуированными словами, то есть эвфемизмами: “газанда” и “беном” (букв.: безымянный).

Монанди он, ки газандае газидаст, доду фигон мекунӣ [Турсун, 1959:76]. You are shouting as though you were bitten by a scorpion. Ты кричишь, как будто тебя укусил скорпион.

В английском языке можно выделить следующие примеры: *black widow* (черный паук – «черная вдова»), *deaf adder* (неядовитая змея), *bot*, *Moloch* (ящерица) и т.д.

3. *Эвфемизмы, употребляемые вместо имен хищных зверей.* Таджики издревне занимаются животноводством и скотоводством. Сохранение поголовья скота всегда являлось первостепенной проблемой. Иногда боязнь за своих животных порождала суеверие по отношению к ним и они всячески оберегали их от хищников, к которым отнесились «гург – волк», «паланг – tiger – тигр», «ро’боъ – fox – лиса» и т.д.

Среди горных районов и ГБАО Таджикистана, а также Самаркандской, Бухарской, Сурхандарьинской областей Республики Узбекистан таджикоязычные население Республики Кыргызстан вместо слова *гург– wolf– волк* применяют слово «лондор» (тварь), а в некоторых животноводческих районах Центральной Азии, где живут вместе таджики, узбеки и киргизы, его называют «иткуш» (букв. собачья птица), а распространенное в Северном Таджикистане и Узбекистане, где компактно проживают таджики и узбеки, слово «кашқир, кочқир» (букв. умеющий убежать), также является эвфемистическим названием «волка». Причиной применения таких эвфемизмов является то, что, во-первых, в случае использования слова «гург» (*wolf– волк*), будто «появляется волк, врывается в стадо и наносит вред животным», во-вторых, будто «количество животных уменьшается».



Сравним: у казахского народа существует такой обычай: когда выезжают на охоту, никогда не вспоминают слово **«волк»**, чтобы охота не сорвалась»,
4. *Эвфемизмы, употребляемые вместо названий болезней.*

Существует поверье и в области медицины, где так же широко пользуются эвфемизмами. На названия многих болезней наложено табу.

Например, болезнь **«қазомуқ»** (букв.: *корь*) во многих районах Республики называют **«гул/гулак»** (букв.: *цветок*, но второе слово переносное, его эвфемистическое значение **«сыпь»**), среди таджиков Самаркандской области Узбекистана ее называют **«оймуммо, хоймуммо гул»** (букв.: *лунный цветок*). Во многих населенных пунктах болезнь **«чечак»** (букв.: *оспа*) – (слово тюркского происхождения) которое используется в северных районах и среди таджиков, населяющих территорию Узбекистана и Кыргызстана, его называют **«гулмоммо»** или просто **«гул»**[Тохинова, 2006:54].

Сибирскую язву, среди таджиков Сурхандарьинской области Узбекистана и южных районов Таджикистана, называют наряду с **«яраи ганда»** (букв. *скверная болячка*), **«яраи нагз»** (букв. *хорошая болезнь*.) Болезнь туберкулез – **«касали о'пка»** (*шуш*) (букв.: *болезнь легких*), Вместо названия болезни **«бугма»** (букв.: *дефект*) говорят **«дарди гулу»** (букв.: *горловая болезнь*), а слово **«пес»** (букв.: *проказа ложная*), называют **«сафед, сафед шудагй, сафед афтодагй»** (букв.: *белый, ставший белым, высыпала белизна*). Вместо **«кал»**, употребляют слова и выражения **«тоссар»**, **«яраи сар/сараи яра»** (букв.: *голова в язвах*), **«одамсар»** (букв.: *лысина, плешь, лысый*), вместо **«желтуха»** (Боткина), употребляют эвфемизмы **«парвин зеркардагй»** (букв.: *пожелтевший, пожелтел*).

Запреты обусловлены также некоторыми приметам, физиологическими свойствами человека, болезнями, его слабостями и др. вместо прямого названия которых часто используются так называемые «ученые» слова, которые звучат менее знакомо, отсюда – менее оскорбительные, например: *over-eating – indigestion, to eat – to refresh oneself*, – *шикампарастй, ишамба* – *сушти ҳозима, ишам пур кардан - тоновул кардан «обжорство» – «расстройство желудка»* и др

Таким образом, табу является основным генетическим следствием появления эвфемизмов в сопоставляемых языках, хотя в истории развития общества произошли значительные изменения, приведшие к переосмыслению отношения человека к природным явлениям, к их объяснению, к трансформации места и роли религии особенно в современном обществе. Вместе с тем в языке еще сохраняются некоторые последствия явления табу – достаточно значимого для недавнего будущего человека, особенно таджикского общества.

Табу и эвфемизмы в лексической системе язык выступают как два тесно взаимосвязанного явления, которые взаимно предполагают друг друга. Несмотря на все более ограничения проявления табу в современном обществе, эвфемизмы как следствие и результат табу занимают все



большее значимое пространство. В то же время конкретное языковое отражение каждого конкретного языка в обозначении этих новаций находится в прямой обусловленности от степени воздействия поступательных тенденций на изменения структуры общества.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Акбаров А. Табу и эвфемизмы в таджикском языке: дис. канд. филол. наук. – Худжанд, 2011.
2. Кацев А. Эвфемизмы и синонимия//Вопросы структуры германских языков. Вып. 1. – Омск, 1976. – С. 164– 172.
3. Ларин Б. Об эвфемизмах // Учебные записки ЛГУ. – Л., 1961. –Вып. 60, № 301. – С. 110– 117.
4. Мамадназаров А. Фарҳанги англисӣ - тоҷикӣ.-Душанбе: Эр-граф, 2011.- 1015с.
5. Рузиева Л. Становление таджикской и русской антропонимии (сравнительно-сопоставительный анализ). дис. канд. филол. наук.– Душанбе, 2006.– 172с.
- 6.Тохирова М.М. Сопоставительный анализ табуированной и эвфемистической лексики русского и таджикского языков: дис. канд. филол. наук. – Душанбе, 2006. – 132с.
7. Турсун С. Рассказы. – Душанбе: Ирфон, 1979.– 192с
- 8.Уварова Е. Системная семантика английского эвфемизма: автореф. дис. канд. филол. наук.– М., 2012.– 30с.
9. Фрэзер Д. Золотая ветвь. 1том. – М.,1980 – 525с.



MUNDARIJA

<i>Sirojiddinov Shuhrat</i>	O'zbek tili – xalqaro maydonda!	
I SHO‘BA. O‘ZBEK TILSHUNOSLIGI VA TILSHUNOSLIKNING NAZARIY MASALALARI		
<i>Ashirboyev Samixon</i>	O'zbek adabiy tilining tayanch dialektini belgilash yo'lida	6
<i>Hakimova Muhayyo, Rahmatova Feruza</i>	O'zbek tilida kognitiv metonimiya	11
<i>Juraqobilova Xamida</i>	She'riy asarlarda kognitiv metaforalar shakllanishida lingvomadaniy omillarning ta'siri	17
<i>Mustafayev Fizuli</i>	Kino dilində söz birləşməsi və qoşa sözlər haqqında	24
<i>Jabborov Baxrom, Sharipova Sarvinoz, Istamova Shohista.</i>	O'zbek iboralarining milliy mentalitetni ifodalashdagi o'rni	32
<i>Turdiboyev Tohir</i>	Yordamchi so'zlar masalasiga doir ayrim qarashlar	37
<i>Abjalova Manzura</i>	Hozirgi o'zbek tili leksik sathiga doir ba'zi masalalar	42
<i>Sheronov Boyirboy</i>	Sintaktik sathda mazmuniy-shakliy nomutanosiblik haqida	50
<i>Madjidova Dilorom</i>	Современные методы и проблемы прикладного языкознания	54
<i>Tolipova Dildora</i>	Лакуны в узбекских письменных литературных источниках и проблемы их перевода	59
<i>Elova Dilrabo</i>	O'zbek tilshunosligida uslubiy xoslanishni farqlash xususidagi qarashlar	67
<i>Abdullayev Jumanazar</i>	Yangi O'zbekistonning mumtoz tilshunoslik merosi, zamonaviy lingvistik qadriyati	73
<i>Israilova Saodat</i>	Turk va o'zbek tillarida rang bildiruvchi leksemalar semantikasi	84
<i>Kasimova Ziyoda</i>	Cho'lponning "Kecha va kunduz" romanidagi frazeologik birliklarning badiiy-uslubiy tahlili	88
<i>Baxodirova Shaxlo</i>	Lakuna va realiya munosabati	92



<i>Hakimov Dilshod</i>	“Biz” va “o‘z” olmoshlarining o‘zbek tilidagi funksional maqomi: struktur-semantik tahlil	98
<i>Kurbanbayev Otabek, Qodirberganova Dilnura</i>	O‘tkir Hoshimov asarlarida so‘z birikmasining turlari O‘tkir Hoshimov asarlarida so‘z birikmasining turlari	107
<i>Allaquliyeva Qunduz</i>	Ixtionimlarning lingvistik va ekstralingvistik omillar asosida yangi ma’no ifodalashi	113
<i>Isoqulova Qunduz</i>	So‘z-gaplarning noverbal vositalar bilan ifodalanishi	117
<i>Ismayilli Ayshen</i>	Sintaktik yolla yaranan mikrotoponimlar xulasə	122
<i>Davronova Zarnigor</i>	Sadriddin Ayniyning “Sudxo‘rning o‘limi” qissasidagi antroponimlarining kognitiv-semantik tahlili	132
<i>Muzaffarova Zarrina</i>	Metonimiyaning konseptual modellari	136
<i>Yusupova Aziza</i>	Metaforaning she’riy matnlarda aks etishi	140
<i>Mamarasulova Maftuna</i>	Fonosemantik g‘oyalarning rivojlanish bosqichlari	146
<i>Abdurasulova Dilnoza</i>	Ayollar nutqida konnotatsiya va murojaat birliklarining pragmatik xususiyatlari	151
<i>Soqiyeva Shirin</i>	Tilshunoslikda konseptni o‘rganishda til va madaniyatning o‘rni	157
<i>Abruyeva Zaxro</i>	O‘zbek tilidagi murojaat shakllarining konseptual tuzilishi	160
<i>Bovmanova Bashorat</i>	O‘zbek tilida halollik tushunchasining leksik-semantik ifodalanishi	164
<i>Jumaniyozova Charos</i>	Hajm-o‘lchov bildiruvchi sifatlarning nisbiylik xususiyati	168
<i>Xayrullayeva Ra’no</i>	Kichraytirish qo‘shimchalarining nutqdagi ahamiyati	172
<i>Tursunova Sojidaxon</i>	“Fayzining amakisi” hikoyasidagi nutqiy akt vositasida ifodalangan ironiyalar tahlili	177



<i>Utegenova O'g'iloy</i>	Badiiy asarlarda tasviriy ifodalar	181
<i>Maxmudova Matluba</i>	Qaratqich kelishigi semantikasiga doir ayrim mulohazalar	185
<i>Xolmamatova Sarvinozxon</i>	Konnotatsiya va konnotativ birliklarning o'rganilganlik darajasi hamda turlari	191
<i>Turg'unboeva Dilnoza</i>	Zamonaviy tilshunoslikda miqdor kategoriyasining o'rni	199
<i>O'ralova Nargiza</i>	Parsellyatsiya va metaforaning o'zaro aloqadorligi	204
<i>Jabborova Aziza</i>	O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shavkat Mirziyoyevning BMT Bosh Assambleyasining 72-sessiyasida so'zlagan nutqidagi evfemizmlarning morfologik tahlili	209
<i>Odilova Dilobar</i>	Jahon tilshunosligida o'xshatishlarning ilmiy tadqiqi	214
<i>Nazarov Qobilbek</i>	Turli tizimdagi tillarda soma komponentli maqollarning tasniflanishi	218
<i>Mullaboyeva Shirin</i>	Til, estetik tafakkur va didning paremiologik birliklarda ifodalanishi	226
<i>G'aybullayev Erkinjon</i>	O'zbek madaniyatini ifoda etishda lakunalarning roli: Cho'lpon asarlari misolida	230
<i>Oripova Mavluda</i>	Sinestezik metaforalarning lingvomadaniy xarakteri:sinestezik metafora va milliy o'ziga xoslik	240
<i>Otaxonova Sohiba</i>	Antroponimlarning internet va yangi media makonidagi o'rni	245
<i>Shodmonaliyeva Yulduz</i>	Modallik bilan tasdiq-inkor kategoriyasining o'zaro munosabati	250
<i>Sobirova Maftuna</i>	Konchilik terminotizimi va uning o'zbek leksik tizimidagi o'rni	256
<i>Umarova Shahzoda</i>	O'zbek tilshunosligining kombinator lingvistikaning shakllanishidagi o'rni	260
<i>Turg'unova Maftuna</i>	Til taraqqiyotida kognitiv tilshunoslikning o'rni	270
<i>Muratova Nafisa</i>	Tilak va tabrik nutqiy aktida ekstralingvistik	274



	vositalarning o'rni	
<i>Murotov Hamro</i>	Reklama matnlarining tasnifi	280
<i>Normuminov Laziz</i>	Qo'chqor Norqobil hikoyalarida xalqona so'zlashuv, ibora va maqollarning qo'llanishi	285
II SHO'BA. AMALIY TILSHUNOSLIK VA LINGVODIDAKTIKA MUAMMOLARI.		
<i>Xolmanova Zulxumor</i>	Tilning ma'lumotlarni saqlash va yetkazish funksiyasi	289
<i>Qurbonova Munavvara</i>	Ontolingvistika va pragmalolingvistika munosabatida deytik birliklarning o'rni	297
<i>Ruzibayeva Nigoraxon</i>	Psychological needs in the language classroom	303
<i>Abdurahmonova Muqaddas</i>	Ментальные омонимы в когнитивной лингвистике	308
<i>Umurzoqova Marhabo</i>	Badiiy matnda ayol lisoniy shaxs tiplari xususida	317
<i>Abjalova Manzura</i>	O'zbek tili multikorpusi – zamonaviy ta'limiy tizim	321
<i>Ruzmetova Novval</i>	Роль узбекских народных традиций в социокультурном развитии студентов	326
<i>G'ulomova Nargiza</i>	Alisher Navoiy mualliflik korpusini yaratishda statistik ma'lumotlarning muhimligi	335
<i>Dedaxanova Muazzam</i>	Lingvistik ekspertizaning yuzaga kelishi va shakllanish tarixi	344
<i>Shamsiyeva Manzura</i>	Animatsion filmlarning aksiolingvistik jihatlari	347
<i>Xudaykulova Shaxnoza</i>	O'zbek tili diskursida global qadriyatlarining aksiolingvistik integratsiyasi	353
<i>Ibragimova Sayyora</i>	Псевдонимы узбекских и русских писательниц: генезис, семантика и когнитивные особенности	357
<i>Tilyabayev Kamil</i>	Благодарные: из эмоционального опыта	361



	изучения узбекского языка как второго	
<i>Alimardanov Elyor</i>	Xorazm dialektal zonasining qipchoq shevali areallari	369
<i>Bozorova Sabohat</i>	Gazeta tili va publitsistik janrlarning lingvostilistik xususiyatlari	372
<i>Abduvoxidova Mavzuna</i>	Обучение грамматике в условиях коммуникативного подхода	377
<i>Mamadayupova Vasila</i>	Katta yoshdagilarning xorijiy til o'rganishi	381
<i>Azizova Feruza</i>	Raqamli texnologiyalarning til evolyutsiyasiga ta'siri: XXI asrda yozma va og'zaki muloqotning transformatsiyasi	385
<i>Abdullayeva Roxila</i>	Xarakter ifodalovchi birliklarning freym tahlili	389
<i>Yusupova Shahzoda</i>	Suggestiv nutq ta'sirchanligini oshirishda sifatlarning o'rni	393
<i>Mamirova Xayriniso</i>	Ko'p ma'noli so'zlarni qayta ishlashning gibridd modellari	398
<i>Nabiyeva Parvina</i>	Assotsiativ tezaurus: til tasviri va inson ongining modellashtirilishi	405
<i>O'rinova Zarifa</i>	Iqtiboslarning intertekstual tezaurusda aks etishi	410
<i>Rayimjonova Matluba</i>	Rauf Parfi she'riyati leksikasini chastotali lug'at asosida tadqiq qilish muammolari va yechimlari	414
<i>Turobova Nargiza</i>	Ulug'bek Hamdam ijodining lingvopragmatik tahlilida presuppozitsiya	418
<i>Abdullajonova Madina</i>	"Fiziologik xatolar"ni disgrafiyadan farqlash masalasi	424
<i>Pulatova Umriniso</i>	Yoshlar slengining ayrim o'ziga xos hududiy xususiyatlari	428
<i>Imomova Ismigul</i>	Dramatik matnlarda qo'llanilgan barqaror birikmalar va maqollarning intertekstual ohang va mazmunini boyitishdagi roli	435
<i>Arolova Nafisa</i>	Til o'zlashtirishda leksik portlash hodisasi	440
<i>Tursunboyeva Fayiza</i>	Korpus lingvistikasining diniy matnlardagi o'rni	443



<i>Amrullayeva Mohinur</i>	O'zbek tilidagi ayrim fe'l-atvor frazemalarining semantik tasnifi va uslubiy xususiyatlari	450
<i>Mirnosirova Dilbar</i>	Bolalar verbal assotsiatsiyalarining ayrim sintaktik xususiyatlari	454
<i>Aminova Zilola</i>	Darsdan tashqari mashg'ulotlarda o'zga tili o'quvchilarning nutqini o'stirish	462
<i>Muratova Ademi</i>	Multilingualism and bilingualism in turkic-speaking countries: contemporary challenges and development prospects	466
<i>Umurzakova Zuxraxon</i>	Ona tili darslarida interaktiv raqamli resurslarni tatbiq etishning didaktik qulayligi	472
<i>Maxmudjonova Nargizaxon</i>	Tilshunoslarga bog'lab berilgan tomorqa...	477
III SHO'BA. MADANIYATLARARO MULOQOT VA O'ZBEK TILI TARAQQIYOTI		
<i>Uluqov Nosirjon, Solixodjayeva Xavasxon</i>	O'zbek sayillari va ayrim turk bayramlarining etnolingvistik hamda lingvokulturologik tahlili	481
<i>Mirzodjanova Malika</i>	Сравнительный семантический анализ употребления английских “over”, “above” и их таджикских эквивалентов	489
<i>Komilova Gavharoy</i>	Nutq tadqiqida yangi yondashuvlar	484
<i>Pulatova Zamira</i>	Роль межкультурной коммуникации в процессе изучения языков	497
<i>Moldokulova Elina</i>	Сохранение узбекской культурной идентичности через язык и традиционный костюм в эпоху глобализации	501
<i>Yo'ldoshxonov Javohirbek</i>	Микротопонимы как ономастическая реалия: сравнительный анализ ташкента и лондона	505
<i>Abduqodirova Zebo</i>	The role of lingvocultural competence in the translation of specialized ecological texts. (English and Uzbek languages)	509



<i>Otamirzayeva Sug'diyona</i>	Teaching legal english in uzbek context: challenges of terminology	514
<i>Sayfiyeva Komila</i>	Fitonim komponentli o'zbek va ingliz maqollarining madaniyatlararo qiyosiy tadqiqi	521
<i>Madjidova Maftuna</i>	Лингвосоматические единицы которые характерные для арабской культуры	529
<i>Xasanova Sohijamol</i>	Ingliz va o'zbek tillarida "yaxshilik" va "yomonlik" kategoriyalarining lingvokulturologik tahlili	534
<i>Lafasova Mavjuda</i>	Xorij tilshunosligida o'xshatishlar tadqiqi	539
<i>Olimova Mushtariybonu</i>	O'zbek va ingliz xalq maqollaridagi "omad" va "omadsizlik" konseptlarining qiyosiy tahlili	544
IV SHO'BA. O'ZBEK TILINING XORIJDA O'QITILISHI VA O'ZARO HAMKORLIK MASALALARI		
<i>Akalin Ahmet</i>	<i>Kültür Taşıyıcısı Olarak Özbek Dilinin Diplomatik Fonksiyonu</i>	549
<i>Rahmonqulov Abdunazar</i>	O'zbek va tojik tillari interferensiyasi haqida	555
<i>Rafibayeva Nasiba, Mingboyeva Oypari</i>	Лингвистика и страноведческий аспект в преподавании иностранного языка	559
<i>Xakimova Mavzunadjon</i>	Лингвистическое табу и стратегия эвфемизации в таджикском и английском языках	563
<i>Musurmankulova Shaxribon</i>	Turk tiliga xos ayrim frazemalar tahlili	569
<i>Xodjayeva Mashhura</i>	Влияние глобализационных тенденций на методику обучения иностранным языкам	576
<i>Erkaboyeva Havojon</i>	Translation studies and the internationalization of the uzbek language	581



<i>Axmedova Niluzar</i>	Emotsional leksikaning semantik-pragmatik talqini: ingliz va o'zbek tillari misolida	584
V SHO'BA. TIL TARIXI VA TURKIY TILLAR TADQIQOTLARI		
<i>Seyhan Tanju</i>	Ali Şir Nevâyî ve Üslubunda Fiillerin Yeri	589
<i>Abdushukurov Baxtiyor</i>	O'zbek tilining tarixiy takomili va buguni	604
<i>Rahimi Farhad</i>	Nezrali'nin Çağatay Türkçesi Sözlüğünün Yanlışıları Üzerine	611
<i>Jafarzade Vahide</i>	Mustafa Zəririn “Siyərün-nəbi” əsəri haqqında bəzi qeydlər	640
<i>Muhammadiyahva Dilafrö 'z</i>	“Boburnoma” parallel korpusini yaratishdagi tarjima tamoyillari	650
<i>Bo'ronov Anvar</i>	Poloves-qipchoq tillari maishiy leksikasi milliy identifikatsiyalash mezoni sifatida	657
<i>Xo'janiyazova Shahnoza</i>	Alisher Navoiyning “Sab' ai sayyor” asaridagi idish-tovoq nomlarining leksik-semantik xususiyatlari	665
<i>Xolmurodova Mushtariy</i>	“Nasoyim ul-muhabbat” asaridagi tibbiy terminlar tahlili	670
<i>Mirzayeva Ulker</i>	Yunan mənəbələrində işlənən Azərbaycan antroponimlərinin leksik-semantik təhlili	676
<i>Babazade Rahshane</i>	Mustafa Zəririn “Yüz hədis və yüz hekayə” əsərində zərflər	684
<i>Yodgorov Hamid</i>	“Qo'noq” umumturkiy leksemasining etimologiyasi	697
<i>O'razova Iqbol</i>	Frazemalar kognitiv semantikaning o'rganish obyektı sifatida	701
<i>Azizzade Turkan</i>	R.O.Şor Yafəs-türk dil əlaqələri haqqında	705
<i>Saygin Muhterem</i>	Klasik Türk Edebiyatının Doğu Sahasında Sevgili İçin Kullanılan Bir İfade Körke Bay (Körkke Bay,	711



	Görge Bay)	
<i>Hamishog'lu Meryem</i>	Türkçenin İlk Sözlüğü Dîvânu Lugâti't-Türk'ten Özbek Türkçesine Bitki Adları	718
<i>Bakirov Qudratillo</i>	Turkiy dunyoda vaqt tushunchasi va uning o'rganilishi	734
<i>Sattorova Shahnoza</i>	O'zbek va turk tillarida bir xil etimologiyaga ega o'simlik nomlarining qiyosiy tahlili	739
<i>Maqsudova Feruza</i>	Muqaddas qadamjo nomlari – onomastika sohasining o'rganish obyekti sifatida	745
<i>Azizova Nilufar</i>	“Devonu lug'otit turk”dagi o'z qatlamga oid ijtimoiy munosabat semali leksemalar	750
<i>O'tkirbek Muhammad Sobir</i>	Arba'in she'rlarda “hayit” so'zining lingvopoetik timsollari	756
<i>Siddiqova Naimaxon</i>	Eskirgan so'zlarning eskirmagan ma'nolari	760
<i>Qasimova Sema</i>	“Kitabi-Dədə Qorqud” matnlərində qadin-kishi müraciət formalarinin üslubi, linqvistik və psixolinqvistik tahlili	766
<i>Turdiyeva Roza</i>	O'zbek, qoraqalpoq va ingliz tillaridagi maqollarda zoonimlarning umumiy va milliy xususiyatlari	774